

Instrucciones y manual usuario

# MB300



**ALNOVA**<sup>®</sup>

Millasur, SL.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



**ANOVA** desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo. Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como [www.anova.es](http://www.anova.es).

## **INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL**

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

## **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA**

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

### **OTRAS ADVERTENCIAS:**

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

# INDICE

1. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD
2. PRECAUCIONES DE USO
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
4. PARTES DE LA MÁQUINA
5. ÁMBITOS DE APLICACIÓN
6. INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN CADENA
7. MANTENIMIENTO DE LA CADENA
8. MEDIO AMBIENTE
9. DESPIECE
10. EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# 1. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

*Nota: Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.*

*Nota 2: Se entiende por herramienta eléctrica tanto las herramientas que se conecten directamente a la corriente como aquellas que funcionen a través de batería.*

1. Mantenga el lugar de trabajo limpio y ordenado. No utilice herramientas en lugares de trabajo y mostradores desordenados, ya que es más probable que ocurran accidentes. Limpie el lugar antes de usar la herramienta.
2. Preste atención al entorno del lugar de trabajo. No lo use en lugares oscuros y húmedos. Las herramientas eléctricas o de batería no deben exponerse a la lluvia (agua) y no deben usarse donde haya líquidos inflamables o combustible.
3. No permita que las personas toquen las herramientas o los cables de conexión.
4. Cuando las herramientas eléctricas no estén en uso, deben almacenarse en un lugar seco y seguro donde los niños no puedan alcanzarlas.
5. Debe usarse dentro de la capacidad de carga especificada por la herramienta.
6. Utilice una herramienta apropiada para el volumen de trabajo que vaya a realizar. No utilice herramientas con un propósito incorrecto.
7. Use ropa adecuada. No use adornos o ropa holgada para evitar lesiones causadas por la rotación de alta velocidad de la herramienta. Es adecuado llevar zapatos antideslizantes cuando se trabaja al aire libre. Utilice gafas de seguridad. Use una mascarilla y anteojos cuando haya peligro de inhalación de polvo.
8. No estropee el cable. No tire del cable de alimentación para desconectar el enchufe, etc. Además, evite que el cable de alimentación toque objetos muy calientes, bordes metálicos afilados o se engrase.
9. Fije la pieza de trabajo. Utilice dispositivos de fijación o bancos de trabajo.
10. No adopte posturas anormales, asegúrese de mantener una postura segura y mantener el equilibrio. Utilice siempre la herramienta de manera firme y segura.
11. Preste atención al mantenimiento de las herramientas. La herramienta debe mantenerse en buen estado, afilada en todo momento para obtener buenos resultados y seguridad. Lubrique las piezas de acuerdo con las regulaciones. Revise los cables con regularidad. Si encuentra algún daño, envíelo al centro de servicio designado para su reparación. El mango debe mantenerse seco, limpio y sin grasa.
12. Cuando no se use la herramienta o cuando realice tareas de mantenimiento como el cambio de accesorios de corte, asegúrese de que la herramienta no esté conectada a la fuente de alimentación.
13. Los ajustes en la máquina siempre han de ser realizados con la herramienta apagada y sin conexión de potencia.
14. Evite el arranque accidental. Antes de insertar la batería, asegúrese de que el interruptor de la herramienta esté apagado.
15. Permanezca atento cuando trabaje. Preste atención a la pieza de trabajo y las herramientas. No utilice herramientas cuando esté cansado.
16. Antes de usar la herramienta, verifique cuidadosamente si la protección u otras partes de la herramienta están dañadas, verifique si todas las partes móviles están en la posición correcta y si las partes que deben fijarse están bien fijadas, etc.  
Si hay partes dañadas, solicite inmediatamente a un taller especializado que la repare o reemplace. Si hay algún problema con el interruptor de la herramienta, solicite a un centro de servicio especial que la reemplace de inmediato. No lo use si no está en buen estado.
17. Cuando trabaje, el cuerpo no debe estar en contacto con conductores conectados a tierra, como tuberías de hierro, radiadores, refrigeradores, etc. Debe usar calzado adecuado.

18. Al reemplazar piezas, utilice las piezas originales de la marca. Utilizar otras piezas puede ocasionar lesiones graves.
19. Al conectar la alimentación, preste atención a si el voltaje de la fuente de alimentación es el mismo que el de la placa indicadora. Cuando el voltaje de la fuente de alimentación es más alto que el voltaje aplicable de la herramienta, es fácil dañar la herramienta y causar daños en la misma. Por el contrario, si el voltaje de la fuente de alimentación es menor que el voltaje requerido por la herramienta, será perjudicial para el motor.
20. Evite el contacto con sustancias corrosivas en un ambiente limpio, seco y ventilado con una temperatura de 0-40°C y una humedad relativa no superior al 75%. Mantener la batería alejados del fuego y fuentes de calor, lluvia y al agua
21. No cargue el producto desde el terminal de descarga y debe cargarse desde el enchufe de carga con el cargador correspondiente. Cuando la barra indicadora de carga del cargador deje de desplazarse, retire el enchufe de carga a tiempo para evitar sobrecargar la batería.
22. No tenga materiales inflamables y explosivos cerca de la batería o el cargador durante la carga.
23. El producto tiene una función de protección contra picos de tensión. Cuando la corriente de uso del equipo eléctrico excede la corriente de salida máxima del producto, el circuito de protección actuará y el equipo eléctrico no funcionará.
24. Utilice el cargador original de la batería para cargarla y alargar su vida útil. Evite la carga ininterrumpida a largo plazo y la carga con cargadores que no cumplan con los requisitos para evitar daños o peligros. No se recomienda cargar la batería durante mucho tiempo. Desenchúfala cuando esté completamente cargada.
25. El almacenamiento a largo plazo acelerará la autodescarga de la batería. La temperatura ambiente y la humedad entre 10°C ~ 30 ° C y 65 ± 20% son las adecuadas para este almacenamiento. El impacto de esta descarga debida al tiempo requerirá de un ciclo carga-descarga cada tres meses para restaurar el rendimiento original de la batería.  
Para evitar pérdidas de capacidad en la batería, cargue la batería al menos una vez cada 3 meses.
26. Debe utilizar la batería y cargador original de la máquina.
27. Cuando la batería está completamente cargada, desenchúfela de la alimentación.
28. La batería tiene protección de temperatura, protección de bajo voltaje y protección contra picos de tensión. Se encuentra que la fuente de alimentación es anormal durante el uso, verifique si la temperatura es demasiado alta debido a un uso irrazonable y debe enfriarse antes de usarla. Cargue a tiempo cuando el voltaje sea demasiado bajo y la corriente de trabajo también protegerá.
29. Si la batería tiene chispas, humo o un olor peculiar mientras está funcionando quítela inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor autorizado.
30. Úselo a una temperatura de 0 a 40 grados, cargando la batería en buenas condiciones ambientales.



Use gafas protectoras y proteja sus ojos

Use una mascarilla contra el polvo para evitar la inhalación de polvo.

Use orejeras para evitar daños auditivos

## 2. PRECAUCIONES DE USO

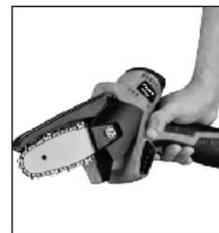
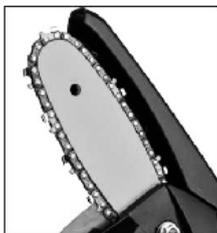
31. Cargue la batería, la luz roja estará encendida durante la carga y la luz verde estará encendida cuando esté completamente cargada.
32. Instale la cadena de acuerdo con los requisitos del diagrama de funcionamiento.  
*Nota: Desenchufe el paquete de baterías durante la instalación y extracción de la espada o cadena.*
33. Una vez completada la instalación, primero encienda la máquina sin carga y observe que la máquina funciona de manera normal.
34. No es aconsejable cortar demasiado fuerte, de acuerdo con la situación de corte real, primero pequeño y luego grande.

## 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	MB300
Voltaje	16V
Velocidad sin carga	4600 r/min
Tamaño barra	4"
Potencia	252W
Batería	2 PCS
Tiempo de carga	1,5h

## 4. PARTES DE LA MÁQUINA

1. Cubierta de cadena
2. Espada
3. Cadena
4. Interruptor encendido
5. Mango antideslizante
6. Batería



**ALNOVA**®

## 5. ÁMBITOS DE APLICACIÓN



Cortar bambú



Podar árboles



Cortar leña



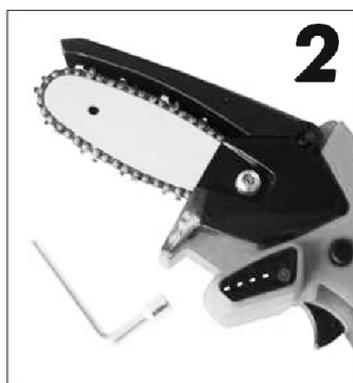
Poda de frutales

## 6. INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN CADENA

- PASO 1: Instale la espada y la cadena en la rueda dentada y ajuste la cadena a la posición adecuada.
- PASO 2: Cierre la cubierta de la espada y coloque los tornillos.
- PASO 3: Use una llave para apretar los tornillos.



1



2



3

## 7. MANTENIMIENTO DE LA CADENA

1. Mantenimiento general de la motosierra:

- Para mantener su herramienta en las mejores condiciones durante las operaciones de corte, asegúrese de mantener los dientes de cadena afilados y rectificarlos correctamente como se muestra en la figura siguiente.



Ideal cuando el ángulo del diente superior es de 30 grados

Ángulo de diente lateral



Orientar los dientes laterales a 85 grados.

Ángulo de pulido superior



Si los dientes superiores y laterales están rectificadas y orientados correctamente, el ángulo de rectificado superior debe convertirse automáticamente en un ángulo de 60 grados.

- Al limar la cadena, tenga cuidado de no tocar el diente de corte cuando empuje la lima en la dirección indicada por la flecha.
  - Cuando la cadena ya ha sido afilada entre 2 y 3 veces, es posible que también sea necesario limar ligeramente la guía superior del diente. Esto se debe a que la guía sirve para medir la profundidad de corte.
  - Al limar el diente de corte perderá cierta altura debido a la forma curva característica del diente. Como resultado, el diente quedará más bajo que el calibre de profundidad, lo que provocará que no corte.
  - Para compensar este defecto, use una lima plana para pulir la parte superior de la guía del diente de modo que quede aproximadamente 0,5 mm más abajo que la punta del diente. Tenga cuidado de no limar demasiado la guía, de lo contrario, la cuchilla de corte tenderá a agarrotarse y la herramienta se atascará al cortar.
2. Retire las virutas de madera
- Después de cortar madera
    - Pase el orificio del aceite lubricante en la ranura de la espada para quitar las astillas y el polvo de madera, etc.
    - Limpie el conducto de aceite lubricante. En este momento, retire la espada para realizar el mantenimiento.

## 8. MEDIO AMBIENTE



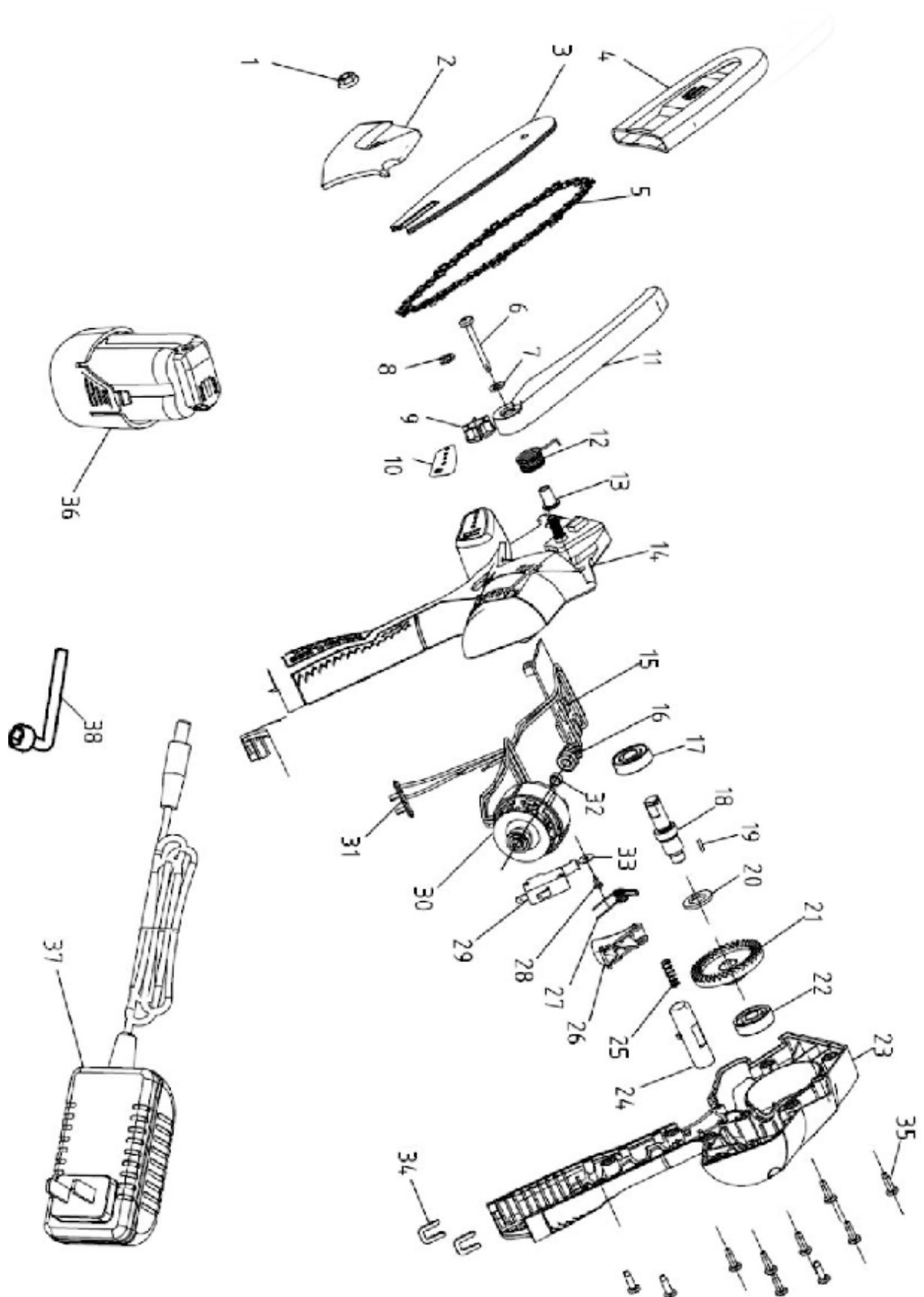
Si su máquina necesita ser reemplazada después de un uso prolongado, no la ponga en el desperdicio doméstico, deséchela de una manera ambientalmente segura. Nunca vierta residuos de lubricante de cadena o de la mezcla de combustible de 2 tiempos en el sistema de alcantarillado o el suelo. Deberá acudir a un punto de recogida especial o volcado.

Si la máquina va a ser desechada o no necesitarse más, no deseche el dispositivo junto con su basura doméstica, sino disponer de él de una manera respetuosa con el medio ambiente. Completamente vacía el aceite / lubricante y los tanques de combustible y disponer de los residuos en un punto de recogida especial o volcado. Por favor también disponer del propio dispositivo en un punto de recogida / reciclaje de acuerdo. Al hacerlo, las piezas de plástico y de metal pueden ser separados y reciclados. Información relativa a la eliminación de materiales y dispositivos están disponibles en su administración local.

# 9. DESPIECE

**ALNOVA**

**MB300**



## 10. EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



### EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA

**ANOVA**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **MOTOSIERRA BATERÍA**

Modelo: **MB300**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

**Directiva 2006/42/EC**  
**Directiva 2014/35/EU**  
**Directiva 2014/30/EU**

Según norma:

**EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015**  
**EN 60745-2-13:2009/A1:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011,**  
**EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014,**  
**EN 61000-3-3:2013**

Sello de empresa

**MILLASUR, S.L.U.**  
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro  
15688-Oroso-A Coruña  
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61  
e-mail: millasur@millasur.com  
CIF: B-15 749 922

12/07/2021